

# Formand for kulturudvalget forsvarer Slesvigs holdning

**Teater-krise.** Formanden for Flensborgs kulturudvalg, Gabriele Stappert (CDU), fortæller, at hun først så kritisk på Slesvig byråds rolle omkring nybygningen af et teater ved Slien. Men set i bakspejlet har hun fået mere forståelse, siger hun.



Gabriele Stappert, CDU, har en vis forståelse for partifællerne i Slesvig, som indtil videre har været med til at forhindre nybygning af et teater på Hesterberg. (Foto: Lars Salomonsen)

FLENSBOURG. Ikke alle har den samme holdning, og nogle gange er der også meningsforskelle indenfor et parti. Sådan virkede det, da Schleswig-Holsteinisches Landestheater gik i krise omkring nyopførelsen af teaterbygningen i Slesvig. Mens CDU i Flensborg sammen med de andre partier udsendte erklæringer om, at en nybygning i Slesvig ikke kunne støttes økonomisk, kom der hårde angreb imod Flensborgs holdning frem for alt fra CDU i Slesvig.

Formanden for kulturudvalget i Flensborg, Gabriele Stappert (CDU), sætter nu tingene i et nyt perspektiv.

- Jeg var fra starten af kritisk overfor den holdning, at vi ikke kan støtte Slesvig. Vi får et helt nyt teater i Slesvig, og får mig stod det klart, at når man får noget nyt og bedre end før, så koster det også ekstra penge. Og det gælder alle anparthavere i Landestheater. Men jeg stod temmelig alene i hovedudvalget med min holdning, siger hun til Flensborg Avis.

Desuden fortæller hun, at hun efterhånden har fået større forståelse for Slesvigs skeptiske holdning overfor at

betale for en ny teaterbygning i det hele taget og frygten for, at projektet ville blive uoverkommeligt økonomisk.

- Først var der tale om, at Slesvig skulle bidrage med fem millioner euro til teaterbygningen. Så steg det til 6,5 millioner euro, og for få dage siden har skattemyndingerne i Kiel bekræftet, at det af skattemæssige grunde igen bliver 2,6 millioner euro dyrere for Slesvigs vedkommende, som så skulle have bidraget med otte millioner euro. Det virker efterfølgende, som om det var klokt gjort, at CDU og De Grønne bremsede projektet i Slesvig, siger hun.

## Flensborg skal ikke længere være de onde

Gabriele Stappert kan alt i alt godt forstå Slesvigs skuffelse over, at Flensborg

ikke ønskede at støtte nybygningen økonomisk.

- Det blev forstået sådan i Slesvig, at vi ikke står bag nybygningen på Hesterberg, og at vi først og fremmest tænker på os selv. Nu ønsker vi i Flensborg, at der igen bliver ro indenfor teatrets ejere. Vi i Flensborg vil ikke længere være dem, der er de onde, og vi vil igen prøve at komme på talefod med de andre, siger Gabriele Stappert.

Tilsynsrådets formand i Teaterselskabet, landråd Jörn Klimant fra Ditmarsken, valgte i april i protest at træde tilbage, og måske passer det fint til Flensborgs nye strategi, at flensborgeren Kai Domke (SPD), næstformand og nu fungerende formand for tilsynsrådet, ifølge Gabriele Stappert agter at fortsætte som næstformand.

- Det kan være, at Rendsborg stiller formanden, siger Gabriele Stappert.

Rendsborgs borgmester, Pierre Gilgenast (SPD), er ifølge flere medier parat til det. Valget finder formentlig sted på et møde i tilsynsrådet om et par uger.

Dirk Thöming  
dt@fla.de

## RESÜMEE

Max Stark und Gabriele Stappert sind beide Mitglied der CDU in Flensburg - und nehmen abweichende Haltungen zur aktuellen Krise des Landestheaters ein.

Gabriele Stappert, Vorsitzende des Kulturausschusses, hat Verständnis für die Haltung Schleswigs, kein Theater am Hesterberg zu bauen. »Im Nachhinein wurde mir klar, dass Schleswigs Bedenken, dass das Projekt zu groß und nicht zu machen ist, nicht unbegründet waren«, sagt die Ausschussvorsitzende.

Max Stark betont dagegen, dass das Verhalten eines Gebäudes laut Verträgen ausschließlich Sache der Gesellschafter-Kommunen des Landestheaters ist. »Das Problem liegt in Schleswig, wo nicht erkannt wurde, dass das alte Theatergebäude hinfällig war.«

Stark mahnt jetzt eine schnelle Entscheidung Schleswigs für oder gegen einen Neubau an, um das gesamte Landestheater vor drohender Insolvenz zu retten.

# »Problemet ligger ikke i Flensborg«

**Teater-krise.** Max Stark, CDU, er æresformand for teatervennerne i Flensborg. Han mener, at Slesvig alene har ansvaret for at stille en teater-bygning til rådighed.

FLENSBOURG. Slesvig skulle have fået besluttet opførelsen af en ny teaterbygning - men står for tiden med ingenting. Max Stark (CDU), tidligere formand for Flensborgs kulturudvalg, æresformand for foreningen Theaterfreunde Flensborg og formand for stiftelsen Theaterbürgerstiftung i Flensborg, kan modsat partikollegaen Gabriele Stappert ikke se, at Flensborg har et ansvar for teaterkrisen.

- Problemet ligger snarere i Slesvig, ikke i Flensborg, siger han i en samtale med Flensborg Avis. Problemet er efter hans mening, at Slesvig i mange år har forsomt den gamle teaterbygning.

- Slesvig Kommune har ikke været opmærksom på, at bygningen var ved at blive slidt op. Kommunen kontrollerede måske ikke intenst nok, sådan som det ville have været nødvendigt, siger Max Stark. Resultatet var, at Slesvigs teaterbygning blev lukket fra dag til anden i maj 2011, fordi taget ifølge eksperter truede med at styrte sammen.

Flensborgs tidligere formand for kulturudvalget pointerer, at det netop er kommunernes opgave at stille spillesteder til rådighed for Landestheater.

- Hvis det drejer sig om anparterne, så kan man forhandle om det. Jeg har været frivilligt aktivt for Landestheater siden 1976, og jeg har oplevet mange kriser. Der var hver gang en alvorlig krise, når en af ejerkommunerne, sidste gang Flensborg i 2004, ønskede at få nedsat



Hvis Max Starks værste bekymringer bliver til realitet, er det snart slut med teater i landsdelen, og så vil teatersalen i Flensborg stå tom de fleste af tiden. (Foto: Lars Salomonsen)

betalingen, fordi kommunekassen var tom.

- Men det her er første gang, at det drejer sig om en bygning. Det er især farligt, fordi her kan de andre ikke gå ind og overtage det for en kommune, siger Max Stark. Han henviser til, at Slesvig har en kontrakt, som forpligter kommunen at stille en teaterbygning til rådighed. Og Slesvig nyder, foruden forestillingerne, også økonomisk godt af teatret, mener Max Stark. Teatret har ifølge hans informationer 90 medarbejdere i byen, og de og deres aktiviteter betyder, »at pengene strømmer tilbage

til byen«. Slesvig bidrager med cirka 460.000 euro årligt til teater-selskabet.

Max Stark ser med bekymring og lidt håb på teatrets fremtid. Han håber fortsat, at Slesvig vil blive ved med at være et spillested, og at der kan opføres et nyt teater.

- Men løsningen, med eller uden Slesvig, men meget gerne med Slesvig, skal findes snart. Det vil sige, at Slesvig skal beslutte sig inden årets udgang. Ellers er teaterselskabet truet af betalingsstandsning, siger Max Stark.

Han og Gabriele Stappert har på trods af meningsforskellene det til fælles, at

de begge to håber, at Landestheaterkonstruktionen kan reddes og bevares.

- Jeg opfordrer alle ansvarlige til at stoppe polemikken og pege fingre ad nogen. Jeg ønsker ikke at forestille mig landsdelen uden et teater, siger han.

- Det er altafgørende, at der nu i fællesskab findes en løsning for teaterkrisen, siger også Gabriele Stappert.

Dirk Thöming  
dt@fla.de

## Havnen Fiske- markedet genopstår på søndag

**Løsning.** Privat agentur overtager driften af markedet med flere stande og mere fisk.

FLENSBOURG. Efter loppemarkedet på Südermarkt er der nu også fundet en løsning for fiskemarkedet ved Havnespidsen, som betyder, at markedet i Flensborg kan fortsætte med øjeblikkelig virkning.

- Vi fik besked så sent som for 14 dage siden, siger Uwe Bröcker fra firmaet Hansen-Event-Team i Schönberg ved Kiel. Firmaet starter med sit første fiskemarked i Flensborg nu på søndag.

Som skrevet i avisens tidligere, blev både loppemarkedet og fiskemarkedet aflivet af turistkontoret, som drev markederne i flere år med stort underskud. Flensborg tekniske afdeling, TBZ, forvalter de gadearealer, der kan lejes ud, og fik derfor sagen på bordet.

- Der var ni firmaer, som søgte om at overtage fiskemarkedet. Vi sendte en opgørelse over de forventede omkostninger for leje, strøm og vand til dem, og så var der fortsat tre, der var interesseret, siger Ralf Leese fra TBZ. Valget blev truffet på grundlag af, at ansøgeren skulle være kvalificeret og gerne være fra regionen.

- Men løsningen er kun foreløbig for de seks markeder i år for at få det i gang igen hurtigst muligt. Næste år vil vi annoncere sagen, så flere kan henvende sig, siger Ralf Leese.

Uwe Bröcker er ikke i tvivl om, at hans firma er kvalificeret. Hansen-Event-Team arrangerer også markeder i Schönberg og Laboe.

- Fiskemarkedet fortsætter som hidtil, men større, fordi vi også tager nogle af »vores« stande i Schönberg med. Folk rejser langt, hvis det er et godt marked, siger Uwe Bröcker. Han fortæller, at der er sørgt for et godt mix, at der kun er tre stande med tøj, men fem fiskestande.

- Der er fisk i alle tænkelige variationer, og så bliver der jo også solgt fisk fra fiskerbådene, siger han. Desuden skal der være plads til at puste ud ved små hjørner, hvor man kan skenke sig og drikke en øl - eller spise et rundstykke med fisk. Levende musik er også på trapperne, men ikke på plads endnu.

- Der var for kort varsel. Men det skal nok komme, siger Uwe Bröcker.

Dirk Thöming  
dt@fla.de

## Vor 50 Jahren...

...konnte nach vielen Verhandlungen erstmals ein Termin in den Bau der dänischen Turnhalle in der Stadt genannt werden. Am 1. September sollten die Bauarbeiten starten. Zwei Jahre später war die Einweihung der neuen Halle zwischen Moltkestraße und Marienhölungsweg geplant.